

# 现代化人民城市的丰富内涵与实践要求

袁健 温苏霞

## 学思明理

人民城市人民建,人民城市为人民。建设现代化人民城市,是时代的要求、人民的期盼,更是城市发展理念与实践的深刻变革,对于国家长远发展和人民幸福生活具有重大意义。瞄准建设现代化人民城市目标,进一步深化规律性认识、探索有效路径,是当前和今后一个时期需要深入思考与研究的重要问题。

### 建设现代化人民城市是新时代中国城市的发展方向

建设现代化人民城市,是顺应城镇化转型发展的必然要求。我国仅用数十年时间,便走完了西方国家近二百年的城镇化进程,创造了世界城镇化发展史上的奇迹。当前,我国城镇化已从高速扩张阶段转向平稳提质阶段,城市发展迈入以存量更新、品质提升、效能优化为主的新时期。这就要求把城市功能定位牢牢锚定在打造宜居宜业生活共同体的本质要求上,以增进人民福祉为核心的治理逻辑,持续提升城市现代化治理能力与治理水平。

建设现代化人民城市是实现人民对美好生活向往的迫切需要。随着社会主要矛盾变化,人民群众对城市生活提出了更高层次、更多元的需求,包括儿童安全通学路径、适老化社区改造、历史街区活化保护、公园城市生态建设等。城市发展必须从解决基本民生转向全面提升人民生活品质,让城市更有温度、更具魅力。

建设现代化人民城市是激发新发展动能的重要路径。既有建筑改造利用、城镇老旧小区整治、完整社区建设等,不仅能补齐公共设施短板以降低城镇化成本,而且还能激发消费和生产潜力,实现保障民生、拉动投资和促进消费的综合效果。上海通过城市更新“见缝插针”推进口袋公园建设,在紧凑空间中挖掘生态价值;深圳福田区建设“空中连廊”系统,实现土地集约利用。实践证明,建设现代化人民城市可以实现民生改善与经济发展良性互动,让城市真正成为高质量发展的新引擎。

### 系统把握建设现代化人民城市的目标

“创新、宜居、美丽、韧性、文明、智慧”的现代化人民城市建设目标,是新时代城市发展的方向指引,这六个方面相互支撑、有机统一,共

同构成人民城市的完整图谱。

创新为核,激发内生动力。创新驱动,是现代化人民城市建设的核心引擎,本质在于推动城市发展动力从传统要素依赖向创新主导的根本性跃升。转变城市发展动力要更加注重特色发展。城市既要摆脱简单模仿和低水平重复建设的窠臼,更要立足自身独特的历史文化、资源禀赋及区位优势,锻造难以复制的核心竞争力。以创新为核,要求城市建立完善的基础研究投入机制、科技成果转化机制和创新人才集聚机制,形成富有活力的创新生态系统。这是城市实现从跟跑到并跑乃至领跑的关键密钥,只有敢于打破路径依赖,才能形成人无我有、人有我优、人优我特的持久竞争力。

宜居为本,回应民生期盼。宜居为本,是现代化人民城市建设的价值导向,目标是精准回应人民群众日益多元的美好生活需求,使城市真正成为承载幸福生活的温暖家园。实现这一目标,关键在于建立健全覆盖全龄段、全生命周期的城市公共服务体系,将“以人为本”理念转化为可触可感的生活场景。要构建“500米半径”生活圈,通过科学配置社区食堂、24小时药店、老年日间照料中心及普惠性托育服务,系统解决“一老一小”等民生难题,使钢筋水泥的城市焕发人文温情与生活烟火气,让“人民城市为人民”的庄严承诺得到真切回响。

美丽为形,守护生态本底。美丽为形,是现代化人民城市在生态文明建设上的核心追求,其内涵在于重构城市与自然的关系,将生态优先、绿色发展内化为城市发展的基因。城市建设要以自然为美,把好山好水好风光融入城市,使城市内部的水系、绿地同城市外围河湖、森林、耕地形成完整的生态网络。城市发展要把握好生产空间、生活空间、生态空间的内在联系,转型为承载人与自然和谐共生的生态文明实践平台。

韧性为基,筑牢生命线。韧性为基,作为现代化人民城市建设的战略支点,既是抵御极端天气与突发公共事件挑战的必然要求,更是城市治理现代化现代化的核心标志。城市治理是一门科学,要注重在科学化、精细化、智能化上下功夫,切实提高城市韧性和抗风险能力。城市韧性不仅体现为钢筋水泥的物理坚固和智能系统的灵敏高效,更体现为植根于每个社区、每位市民心中的“韧性基因”。这种“韧性基因”表现为常态化的风险意识、应急状态下的自救互救能力以及基层组织的有效动员与协同。现代

化人民城市建设既要通过完善生命线工程、强化数字预警来夯实“硬支撑”,也要通过完善社会动员机制、提升市民防灾素养来筑牢“软实力”。将物理抗灾、智慧赋能与人民力量深度融合,才能真正构筑起坚不可摧的城市安全防线。

文明为魂,涵养城市气质。文明为魂,是现代化人民城市的重点任务,其意图在于守护历史根脉、培育时代新风,使城市成为有记忆、有温度、有品格的精神家园。“让城市留住记忆,让人们记住乡愁。”真正的城市魅力,源自其独一无二的文化基因与精神传承,这是城市永续发展的灵魂所系。现代化人民城市建设不仅要建立科学完善的历史文化保护体系,划定不可逾越的“保护红线”;更要创新活化机制,将非遗工坊、传统技艺等“沉睡资源”创造性转化为可体验、可参与的当代生活场景,让城市成为“记得住过去、看得见未来、留得住乡愁”的永恒家园。

智慧为器,赋能城市运行。智慧为器,是现代化人民城市运行的核心支撑,其目的是驱动城市治理从经验决策向数据驱动、条块分割向整体协同、被动响应向主动服务的革命性变革。从数字化到智能化再到智慧化,让城市更聪明一些、更智慧一些,是推动城市治理体系和治理能力现代化的必由之路。智慧化不仅是破解“数据孤岛”困局、提升城市运行效率的关键路径,更是打通部门壁垒与层级阻隔的利器。技术手段的深化应用与治理场景的深度融合,让城市运行更高效、风险预警更前瞻、民生服务更贴心。现代化人民城市建设要在发展中弥合“数字鸿沟”,强化适老化、无障碍改造,让智慧城市建设成果惠及每一位市民,使城市更聪明、更智慧、更温暖。

### 奋力走好中国特色城市现代化新路

建设现代化人民城市,需要科学方法论指引。转变城市发展理念,更加注重以人为本。转变城市发展理念,要求将城市发展的终极目标精准锚定满足人民群众美好生活需要和促进人的全面发展。评价标准从“量”的增长转向“质”的提升,从宏大叙事转向微观个体的获得感与幸福感。资源配置优先投向关乎民生福祉的“里子工程”,聚焦解决群众急难愁盼问题。牢固树立“城市的核心是人”的根本立场,确保“以人为本”的理念贯穿城市规划、建设、管理全过程。

转变城市发展方式,更加注重集约高效。转变城市发展方式,要求在有限的空间资源和

环境容量下,最大限度地释放城市发展潜能,增强城市综合承载力和可持续发展能力。规划层面,强化全域全要素统筹,严守生态红线与开发边界,引导空间结构从无序蔓延转向紧凑布局。建设层面,推动土地利用从平面扩张转向立体复合开发,推广绿色建筑方式,提升资源利用效率。管理层面,聚焦存量空间提质增效,通过有机更新、智慧运维等手段盘活低效资源,提升既有建成环境的承载能力和服务品质。

转变城市发展动力,更加注重特色发展。转变城市发展动力,要求彻底摒弃盲目模仿、产业趋同和低水平重复建设的传统路径,深度挖掘城市自身独有的资源禀赋、历史文脉与人文精神等要素,塑造具有鲜明辨识度的城市功能体系与价值品牌。在产业选择上扬长避短,构建具有根植性的特色产业集群;在空间塑造上强化地域文化标识,营造独一无二的风貌景观;在治理模式上探索符合本地实际的创新机制,在城市竞争格局中确立独特定位。

转变城市工作重心,更加注重治理投入。转变城市工作重心,要求城市核心任务从侧重于外延扩张和硬件建设,转向着力提升城市治理体系和治理能力的现代化水平,以精细化管理回应复杂多元的运行需求。资源要素更多向治理领域倾斜,重点投向制度完善、流程再造、风险防范与服务优化等关键环节。一方面,提升运行管理精细化程度,通过智慧赋能实现对城市“生命线”、公共安全等领域的精准感知与高效处置;另一方面,增强公共服务的均衡性和可及性,着力补齐民生短板,优化服务供给模式,提升响应速度和群众满意度。

转变城市工作方法,更加注重统筹协调。转变城市工作方法,要求改变部门分割、各自为政的工作惯性,深刻认识城市作为有机生命体的系统性特征。通过建立健全跨层级、跨部门的高效协同机制,打破行政壁垒与信息孤岛,实现对各类要素资源的高效配置与各类产业发展的动态平衡。不断优化跨部门协作的权责配置,有效弥合条块缝隙,显著提升城市工作的系统性、协同性和整体性,确保发展目标协调、行动一致,最终实现治理效能最大化。

作者分别为教育部高校思想政治工作队伍培训研修中心(西北师范大学)研究员、博士生导师,助理研究员。本文系甘肃省高校研究生“创新之星”项目(2025CXZX-LXS065)的阶段性成果

# 优化双语景观译写助力文旅产业发展

马冬梅

语言景观作为公共空间中最为直观的“视觉名片”,其译写质量不仅关乎国际交往中的基础服务,更深层次影响着—个地区的文化吸引力、形象辨识度与综合软实力。当前我省部分双语景观存在语言标识杂糅失范、文化信息缺失、功能导向模糊等问题,难以满足基础指引需求,需从加强规范引领、协同多元主体、创新译写手段、健全长效机制四个维度共同发力,让每一处标牌都成为讲述甘肃故事、传递丝路情谊、助力文旅发展的精致载体,为文旅强省建设奠定坚实的环境与人文基础。

规范译写体系,筑牢译写科学根基。优化双语景观译写,要构建系统科学的规范体系。面对文旅强省建设对国际化语言环境提出的高标准要求,首先应加强制度设计,将语言景观建设深度融入全省文旅发展规划,确保双语标识系统与景区开发、基础设施建设同步推进。可聚焦长城、长征、黄河国家文化公园甘肃段和河西走廊国家遗产线路等重点区域,打造示范性双语标识体系,形成具有鲜明地域辨识度的视觉呈现体系。其次应推进译写规范标准化,组织语言学、敦煌学、丝路研究、民族学等领域专家,在国家《公共服务领域英文译写规范》基础上,结合上述重大文化公园与遗产线路的建设要求,制定省级实施细则,对沿线文物遗址、历史地名、民族习俗等特色文化词汇进行严谨考据与创造性译写,并建立动态更新的“甘肃重大文化项目术语双语数据库”。同时,针对国家文化公园、遗产线路沿线景区、文博场馆、旅游集散中心等不同场景,制定分类译写指南,确保译写实践有章可循、有据可依。

协同多元主体,构建共建共治格局。优化双语景观译写,要引导多元主体参与共建共治。政府需发挥统筹协调与统筹协调作用,将双语标识规范管理纳入文明城市、智慧景区、全域旅游示范区等创建评定体系,压实属地管理与行业监管责任,推动各项工作落地见效。学术界与专业机构需提供关键支撑,可依托省内高校外语院系和翻译协会组建专门咨询机构,承担翻译审核、疑难译法审定、质量评估及人才培养等专业职能,通过项目委托等方式,为文旅项目提供译写、审核、咨询的全流程语言服务。旅游景区、文博场馆、交通枢纽等市场主体需增强责任意识,自觉规范译写,主动对标相关标准,将双语环境建设纳入服务质量提升计划,定期开展自查与优化。同时,积极拓展社会参与渠道,健全公众反馈机制,培育社会各界对语言环境建设的价值认同,形成人人关心、共同参与、人人监督的良好氛围。

创新译写手段,提升智慧呈现水平。优化双语景观译写,要借助数字技术创新赋能提质增效。建设省级双语标识智慧管理平台,集成标识数据库、术语库与语料库,嵌入AI翻译与智能审核模块,实现标识全周期管理、智能译写建议与合规性预审,提升管理效能与译写质量。推广“实物标识+数字交互”的体验模式,在重点景区、文博场馆等场所采用“二维码”或AR技术叠加多语种相关信息,为游客提供多语种解说、历史复原影像等沉浸式体验,拓展文化传播维度,推动译写呈现从静态文本向动态交互多元演进。可建立智慧化标识与协同审核机制,利用图像识别、大数据分析等技术,对标识的物理状态与译写内容进行智能监测。同时,开发便捷的公众参与平台,建立“智能筛查+专家研判+公众评议”线上流程,实现智慧治理与智慧体验的良性循环。

健全长效机制,实现动态持续优化。优化双语景观译写,要构建制度化、常态化的长效运维机制。建立常态化巡检与多维评估体系,依托智慧管理平台,落实管理单位的定期自查与专业机构的周期性第三方评估,综合考察译写的规范性、文化传递的准确性、功能指引的有效性,形成专项评估报告,为持续改进提供精准依据。健全公众反馈闭环处理与透明化修正流程,明确问题处置的权责与时限,对公众反馈的问题建立从受理登记、专业核实、整改落实到结果反馈的全流程跟踪机制,通过案例公示等形式提升透明度,确保问题得到及时有效解决。建立前瞻性改进机制,定期对典型译写问题进行根源分析,有针对性地完善标准规范、优化技术工具、加强业务指导,推动工作模式从被动纠错向主动预防转型,实现双语景观治理能力的持续提升。

作者为兰州理工大学副教授、硕士生导师

# 作风问题根本上是党性问题

闫翔

## 理论随笔

党的作风就是党的形象,关系人心向背,关系党的生死存亡。作风建设贯穿党的建设全过程,是管党治党的关键抓手。深刻把握作风建设的内在规律,必须清醒认识到,作风问题根本上是党性问题。党性是党员干部立身、立业、立言、立德的基石,决定作风走向,影响作风成色,检验对党忠诚与宗旨意识。抓作风建设,就是抓党性修养;强作风效能,必先强党性根基。

党性是作风的内在依据,作风是党性的外在表现。党性纯正则作风优良,党性弱化则作风跑偏。党性坚定的党员干部,始终坚守理想信念、牢记初心使命,在工作中求真务实、真抓

实干,在服务群众中用心用情、担当尽责,在廉洁用权中心存敬畏、行有所止。党性不纯、信仰不坚,就容易滋生形式主义、官僚主义,出现不作为、慢作为、乱作为,甚至滑向享乐主义、奢靡之风,背离党的性质宗旨,损害党的执政根基。

党性不纯是作风不正的总根源。理想信念动摇,精神上就会“缺钙”,就会迷失方向、丧失斗志,对工作消极应付、对事业漠不关心;宗旨意识淡薄,就会脱离群众、漠视民生,把权力当作私器,把责任抛在脑后;价值观念扭曲,就会重私利轻公义、重得失轻担当,在诱惑面前败下阵来;纪律规矩松弛,就会视制度为虚设、把要求当耳旁风,突破底线、触碰红线;担当精神不足,就会遇到矛盾绕着走、碰到难题往上交,贻误事业、失信于民。种种作风乱象,表象在行为,根子在党性。

加强作风建设,必须把强化党性修养作为根本举措,坚持标本兼治、久久为功。

要筑牢思想根基,深化党性教育。把学习贯彻党的创新理论作为首要政治任务,常态化开展理想信念教育、宗旨教育、纪律教育、警示教育,引导党员干部学思想、强党性、重实践、建新功,不断提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力,从思想深处拧紧世界观、人生观、价值观的“总开关”。

要严肃政治生活,锤炼坚强党性。严格执行“三会一课”、民主生活会、组织生活会、谈心谈话等制度,用好批评和自我批评锐利武器,让咬耳扯袖、红脸出汗成为常态,在严格的党内政治生活中淬炼党性、砥砺作风,增强自我净化、自我完善、自我革新、自我提高能力。

要立足实践磨砺,践行初心使命。把基层

一线作为党性锻炼的“大熔炉”,推动党员干部深入群众、深入实际,在急难险重任务中经风雨、见世面、壮筋骨,在服务发展、服务民生、服务基层中践行以人民为中心的发展思想,以实干实效检验党性、彰显作风。

要强化制度约束,健全长效机制。坚持制度治党、依规治党,完善作风建设长效机制,健全考核评价、监督检查、追责问责体系,扎紧制度笼子,强化制度执行,让优良作风内化为日用而不觉的言行准则,让歪风邪气无所遁形。

要发挥示范引领,弘扬新风正气。坚持领导带头、以上率下,选树宣传先进典型,以优良党风引领社风民风。引导党员干部见贤思齐、比学赶超,把党性修养转化为干事创业的精气神、服务群众的真本领,以过硬作风凝聚起奋进新征程、建功新时代的强大力量。

作风建设永远在路上,党性修养永无止境。新征程上,必须始终以党性立身做事,把作风建设抓常、抓细、抓实,以党性纯洁作风正。作风正则事业兴的高度自觉,永葆党的先进性和纯洁性,不断巩固同人民群众的血肉联系,为强国建设、民族复兴提供坚强作风保障。

作者为甘肃农业大学马克思主义学院党委书记、教授

# 以城乡融合发展推动乡村全面振兴

郭燕

## 发展建言

城乡融合发展,是破除城乡二元结构、畅通要素双向流动、实现共同富裕的关键路径,也是推进中国式现代化的内在要求。对甘肃这样的西部欠发达省份而言,必须把城乡融合摆在突出位置,统筹推进新型工业化、新型城镇化和乡村全面振兴,以融合补短板、以融合促协调、以融合增活力,加快建设幸福美好新甘肃。

城乡融合发展,本质在于重构城乡关系、重塑发展格局。必须突破传统城乡二元结构的制度藩篱,以深层次制度创新为根本动力,构建城乡互为支撑、协同共进的新型共生关系。这一转型的核心,是建立健全要素平等交换、功能互补共生的双向互动机制。简言之,就是要系统谋划、扎实做好“强城、兴村、融合”三篇文章。做好“兴村”文章,关键在于深入运用“千万工程”经验,坚持因地制宜、分类施策,推动人

才、土地、资金、产业、信息等各类要素在乡村集聚流转,形成良性循环、持续发展的内生动力。

“十四五”时期,甘肃扎实推进巩固拓展脱贫攻坚成果同乡村振兴有效衔接,为全面推进乡村振兴筑牢了坚实基础。全省农业特色产业提质增效,“甘味”农产品品牌影响力持续提升,既牢牢守住了不发生规模性返贫底线,也不断增强了乡村产业发展的内生动力与发展活力。与此同时,在深化“兴村”实践、激活乡村发展内生动力的过程中,仍面临不少短板弱项和现实挑战。为此,必须以城乡融合发展为重要抓手,着力推动制度优化与模式创新协同发力,加快实现由外部“输血”向内生“造血”的系统性转变,为甘肃乡村全面振兴提供持久有力的支撑保障。

一是要深化“甘味”品牌引领,围绕“土特产”推动产业链价值提升与利益共享。甘肃乡村产业发展的关键在于将“甘味”这一品牌优势,切实转化为全产业链的竞争优势和农民实

实在的收益。应从品牌影响力的扩大,转向品牌价值的深度挖掘与全产业链渗透。通过引导和支持龙头企业、农民专业合作社等主体,严格对标“甘味”标准体系进行生产,并鼓励其利用品牌溢价发展订单农业、产地直供等模式,将品牌溢价向生产环节传导。同时,应积极拓展“甘味”的承载形式,大力推动“农业+文旅”“农业+电商”等融合实践,让“土特产”通过多元场景实现价值增值。最为根本的是,要创新和完善“龙头企业+合作社+农户”的利益联结机制,通过股份合作、保底分红、利润返还等方式,确保农民能够稳定分享品牌增值与产业融合带来的收益。

二是要深化数字技术在农业全产业链的应用,以“数字+”赋能“甘味”品牌做大做强。当前的乡村数字实践已证明,电商直播等模式能有效推动“甘味”特产走向全国。下一阶段的关键在于,将数字应用从营销端向生产端、品控端和供应链端深度延伸,构建覆盖全产业链的数字

支撑体系。应大力推广农业物联网、智能传感技术在特色种植、畜牧养殖中的应用,实现生产过程的精准管理与数据积累,为质量管控和标准化生产奠定基础。同时,要加快建设覆盖主要“甘味”产品的全产业链追溯平台,实现从田间到餐桌的源头可查、去向可追、责任可究,以数字化手段筑牢品质信誉,将“甘味”的品牌影响力转化为持久的市场信任。此外,应持续实施“新农人”数字素养提升计划,重点培育一批既懂本土产业、又善用数字工具的“数字乡贤”,推动数字红利贯穿农业全产业链。

三是要创新生态价值转化机制,发展具有甘肃特色的绿色金融与生态投融资模式。甘肃肩负筑牢国家西部生态安全屏障重要使命,必须坚定不移走生态优先、绿色发展之路。破解生态领域融资难题,关键在于把得天独厚的生态资源优势,转化为可度量、可交易、可融资的绿色发展资本。要系统开展草原、森林、湿地等生态系统碳汇增量与固碳能力核算,在此基础上积极探索林业碳汇、草原碳汇等自愿减排项目开发,有序纳入碳排放权交易市场,推动“绿色固碳”切实转化为经济效益。同时,引导和支持金融机构创新专属绿色金融产品,面向生态保护修复、清洁能源、有机农业等领域的新型农业经营主体,加大精准信贷支持力度,以金融活水赋能生态保护与绿色发展。

作者单位:兰州财经大学经济学院